

## Missione cattolica di lingua italiana

3007 Bern

Chiesa Madonna degli Emigrati,  
Bovetstrasse 1  
031 371 02 43

[www.kathbern.ch/mci-bern](http://www.kathbern.ch/mci-bern)  
[www.missione-berna.ch](http://www.missione-berna.ch)  
[missione.berna@kathbern.ch](mailto:missione.berna@kathbern.ch)

**Missionari Scalabriniani**

P. Antonio Grasso, P. Enrico Romanò,  
P. Gildo Baggio

**Segreteria e permanenza telefonica**  
Orari di apertura

Lu 08.30–12.30, pomeriggio chiusura  
Ma–Ve 08.30–12.30, 14.00–17.00

Elena Scalzo, [Elena.Scalzo@kathbern.ch](mailto:Elena.Scalzo@kathbern.ch)

Elisa Driussi, [Elisa.Driussi@kathbern.ch](mailto:Elisa.Driussi@kathbern.ch)

**Suora San Giuseppe di Cuneo,**  
**collaboratrice pastorale**

Sr. Albina Maria Migliore

**Diacono** Gianfranco Biribicchi  
[gianfranco.biribicchi@kathbern.ch](mailto:gianfranco.biribicchi@kathbern.ch)

**Catechista** Maria Mirabelli

[maria.mirabelli@kathbern.ch](mailto:maria.mirabelli@kathbern.ch)

**Collaboratrice sociale**

Roberta Gallo, 079 675 06 13

[Roberta.Gallo@kathbern.ch](mailto:Roberta.Gallo@kathbern.ch)

Ma, Gio, Ve 15.00–18.30, Me 09.30–13.00

**Com.It.Es Berna e Neuchâtel**

[com.it.es.berna@bluewin.ch](mailto:com.it.es.berna@bluewin.ch)

**Samstag, 20. April**

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

**Sonntag, 21. April**

09.30 Zweisprachige Eucharistiefeier in der Kirche S. Antonius, Bümpliz

11.00 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

**Samstag, 27. April**

18.00 Eucharistiefeier in der Kirche Guthirt, Ostermundigen

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

**Sonntag, 28. April**

09.30 Eucharistiefeier auf Italienisch in der Kirche S. Antonius, Bümpliz

11.00 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

**Wochentags**

Unter der Woche findet jeden Tag um 18.30 die Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI statt.

Per l'agenda completa, consultate il mensile «Insieme» e il nostro nuovo sito [www.missione-berna.ch](http://www.missione-berna.ch).

## Eine Gemeinschaft auf dem Weg

Nach den Ereignissen von Ostern hatten die ersten Jünger die Freude und die Gnade, den Herrn weiterhin zu sehen, diesmal als den Auferstandenen. Wir wissen nicht genau, wie diese «Erscheinungen» abliefen, aber wir wissen, dass sie unterschiedlich waren, von individuell bis gemeinschaftlich.

Es war wichtig, den Herrn wiederzusehen, damit ihre Hoffnung neu entfacht wurde. Es war nicht alles verloren. Es war nicht alles vorbei. Die Reise konnte weitergehen, aber eines hatte sich geändert: die Erfahrung mit dem Herrn.

Auch im Leben unserer Gemeinschaft ist es oft nicht leicht, sich von vergangenen Erfahrungen zu lösen und sich für andere Formen zu öffnen. Es ist nicht die Substanz (die Begegnung mit dem Herrn), die sich ändert, sondern die Form. Doch es mangelt nicht an Widerstand.

Selbst der Apostel Thomas, den uns die Liturgie in den kommenden Tagen vorstellen wird, bleibt der physischen Dimension der Erfahrung mit Jesus verhaftet, wird aber aufgerufen, zu glauben, ohne zu sehen oder zu berühren – in der Praxis: Die Zeit ist gekommen, eine neue Form des Gemeinschaftslebens zu erleben.

Das wünsche ich auch unserer italienischsprachigen katholischen Mission, die immer wieder aufgerufen ist, sich neu zu formulieren, auf die Stimme des Geistes zu hören (= Synode), die in den Ereignissen des Lebens zu uns spricht. Lassen wir uns leiten.

P. Antonio



## Mision católica de lengua española

3072 Ostermundigen, Sophiestrasse 5  
c.s. Emmanuel Cerda

[emmanuel.cerda@kathbern.ch](mailto:emmanuel.cerda@kathbern.ch)  
031 932 16 55 y 078 753 24 20

**Bazar:** [ines530@gmail.com](mailto:ines530@gmail.com)

Inés Dörig Bastidas

**Catequesis:** [sanchezlicea@me.com](mailto:sanchezlicea@me.com)

Armando Sanchez

**Mayores:** [leonorcampero@hotmail.com](mailto:leonorcampero@hotmail.com)

Leonor Campero Dávila

**Música:** 076 453 19 01, Mátyás Vinczi

**Sacristanes:** 031 932 21 54

Maciel Pinto y Sergio Vázquez

**Secretaría:** 031 932 16 06

[nhora.boller@kathbern.ch](mailto:nhora.boller@kathbern.ch)

**Social y cursos:** 031 932 21 56

[elizabeth.rivas@kathbern.ch](mailto:elizabeth.rivas@kathbern.ch)

[miluska.praxmarer@kathbern.ch](mailto:miluska.praxmarer@kathbern.ch)

**Misas:** 10 h en Ostermundigen,

16 h en Taubenstrasse 4, 3011 Bern

2do y 4to domingo de mes

12:15 h en Kapellenweg 9, 3600 Thun

**Nuestra agenda y actividades aquí:** [www.kathbern.ch/mcle/](http://www.kathbern.ch/mcle/)

**Domingo, 21 y 28 abril**

10.00 Eucaristía y café parroquial

16.00 Eucaristía, Berna

**Los lunes, martes y miércoles**

17.30 Vísperas

18.00 Rezo del Rosario

**Los viernes**

15.00 Exposición del Santísimo

18.30 Rezo del Rosario

**Cada 1 de mayo, la Iglesia Católica celebra la fiesta de San José Obrero, Padre y Custodio del Señor, a quien hoy recordamos como «Patrón de los trabajadores».**

San José conoció muy bien el mundo del trabajo: fue carpintero, y con su sudor procuró el sustento diario para su familia, la Sagrada Familia. Este día de san José, coincide

también con el Día Mundial del Trabajo.

Esta celebración litúrgica fue instituida en 1955 por el Papa Pío XII, ante un grupo de obreros reunidos en la Plaza de San Pedro en el Vaticano.

El Santo Padre pidió en esa oportunidad que «el humilde obrero de Nazaret, además de encarnar delante de Dios y de la Iglesia la dignidad del obrero manual, sea también el pródigo guardián de vosotros y de vuestras familias».

El Día del Trabajador por su parte, dio inicio con el incidente de Haymarket, masacre de Haymarket o revuelta de Haymarket, que fue un hecho histórico que tuvo lugar en Haymarket Square (Chicago, Estados Unidos) el 4 de mayo de 1886 y que fue el punto álgido de una serie de protestas que desde el 1 de mayo se habían producido en

respaldo a los obreros en huelga, para reivindicar la jornada laboral de 8 horas.

Por su parte, San Juan Pablo II, en su encíclica «Laborem exercens», sobre el trabajo humano, destacaba que «mediante el trabajo el hombre no sólo transforma la naturaleza adaptándola a las propias necesidades, sino que se realiza a sí mismo como hombre, es más, en un cierto sentido «se hace más hombre». «Queridos trabajadores, empresarios, cooperadores, agentes financieros y comerciantes, unid vuestros brazos, vuestra mente y vuestro corazón para contribuir a construir una sociedad que respete al hombre y su trabajo...»

**Cfr.** [es.wikipedia.org/wiki/Revuelta\\_de\\_Haymarket#Las\\_condenas\\_y\\_www.aciprensa.com/noticias/55364/cada-1-de-mayo-es-la-fiesta-de-san-jose-obrero](http://es.wikipedia.org/wiki/Revuelta_de_Haymarket#Las_condenas_y_www.aciprensa.com/noticias/55364/cada-1-de-mayo-es-la-fiesta-de-san-jose-obrero)